

Eys dialect -> NL

Dit woordenboek Eys bevat 18 gezegden, 1213 woorden en 2 opmerkingen.

18 gezegden

- an der dōnne zië - diarree hebben
- D'r Jaan oethange - Gek doen
- Da bis e a gen hek - Dan ben je in de aap gelogeed
- Dao springt mich de kwint - Mijn geduld is op
- De vèrreke va huuj zunt te sjnietsele van mörrege! - De varkens van vandaag zijn de schnitzels van morgen
- Der duvel sjiet ömmer óp ter groeëtste hoop - De rijken krijgen altijd het meest
- Die sneb is wer vuurwietsig - Haantje de voortste
- enge èk aaf haan - getikt zijn (gek zijn)
- Ich der Vlaam en du der Naam - De een krijgt de positieve gevolgen van iets, en de ander de negatieve
- inge de vot noadrage - iemand in de watten leggen
- Jéssus, Maria, Joeëzef! - (uitroep van ontzag)
- Menteneer zich mer - Opkomen voor je zelf
- Och jong, trek ut dich nit zoe aa! - Ach joh, trek het je niet zo aan!
- Roetsj mich ter poekel! - Je kunt me wat!
- sich enge brieëm durrech de vott riete - zeer zuinig zijn
- vót mit oeëre - grote sufferd
- zich enge brieëm durrech chen vót riete - gierig zijn
- zich óp Eupen aa make - zich uit de voeten maken

1213 woorden

- aabrénne (W) - aanbranden
- aaf - af
- aafchèëve - afgeven
- aaffiele - afvijlen
- aaflane - afladen
- aafwèsje - afwassen
- adieje, adieje wa - tot ziens
- allelee - om het even
- annerèch (m.) - aanrecht
- anzichskaat (v.) - prentbriefkaart
- appel (m.) - appel
- appelkètsj (v.) - appelklokhuis
- appelkòw (v.) - abrikoos
- appelsieng (v.) - sinaasappel
- appetieëk (v.) - apotheek
- apsjténdich - dement
- as (v.) - as (wiel)
- aternèëf (m.) - achterneef
- aternieët (v.), aternieëtje (o.) - achternicht
- Baahkauv (o) - lastig / opdringerig mens
- baak (v.) - beek

- baaqbruk (v.) - beekbrug
- baat (m.) - baard
- bak (m.) - bak
- bakke - bakken
- bakkes (o.) - bakhuis
- bakkes (o.) - bakruimte in de bakkerij
- bal (v.) - bal (dansgelegenheid)
- banaan (v.) - banaan
- banebèrrech (m.) - spoorberm
- banebruk (v.) - spoorbrug
- bank (v.) - bank
- bant (m.) - band
- bats (v.) - bil
- batteraaf (m.) - bengel
- bee (o.) - been (lichaamsdeel)
- bèëker (m.) - beker
- bèër (m.) - beer (bijv. bruine beer)
- beer (o.) - bier
- beerboek (m.) - bierbuik
- beerglas (o.) - bierglas
- beersjoem (m.) - bierschuim
- beertòn (v.) - biervat
- bèj (v.) - bij (insect)
- bèjje - bieden
- bèjjekörref (m.) - bijenkorf
- bèjjel (o.), bèjjele (o.) - bijl
- bèjjewas (m.) - bijenwas
- bèkker (m.) - bakker
- bèkkerèj (v.) - bakkerij
- belèëf - beleefd
- bèllich - goedkoop
- Belsj (m.) - Belg
- Belsj (o.) - België
- bènne - binnen
- bèrrech (m.) - berg
- bèrregaaf - bergaf
- bèrregóp - bergop
- besjlaach (o.) - hartinfarct
- besjtélwaan (m.) - bestelwagen
- bèssem (m.) - bezem
- bèssemsjteel (m.) - bezemsteel
- bèt (o.) - bed
- betel (m.) - beitel
- betele - beiten
- biechsjtool (m.) - biechtstoel
- bieër (m.) - beer (mannelijk varken)
- bient (v.) - stropdas
- bies (v.) - noordoostenwind
- biete - bijten
- binge - binden
- birrek (v.) - berk
- blauwe - politie
- bleek (m.) - grasveld om de was te bleken

- blènge (m.) - blinde
- blènge dèrrem (m.) - blinde darm
- blènge, blèng, blink - blind
- blieke - blijken
- blientarrem (m.) - blindedarmontsteking
- bloes (v.) - bloes
- blòm (v.) - bloem
- blòmmedrèk (m.) - potgrond (bloemenaarde)
- bloot (o.) - bloed
- blootwoeësj (v.), blótwoeësj (v.) - bloedworst
- blòwwè - bloeden
- blöj (v.) - bloei
- blöjje - bloeien
- boach (m.) - boog
- Boanehèj (v.) - Bahneheide
- boave - boven
- boavenóp - boven (op de eerste verdieping)
- boedewaan (m.) - woonwagen
- boedewaanskèël (m.) - woonwagenbewoner
- boedewaansluuj (mv.), kèrrekesfóllek (o. mv.; negatief) - woonwagenbewoners
- boeën (v.) - boon
- boeënesjtèk (m.) - bonenstaak
- boeër (m.) - boer
- boeërderèj (v.) - boerderij
- Boeërebèrrèch (m.) - Boerenberg
- boeëreknèët (m.) - boerenknecht
- boek (m.) - buik
- boekpieng (v.) - buikpijn
- bòèm (m.) - bodem
- boete - buiten
- bók (m.) - bok
- bóks (v.) - broek (kledingstuk)
- bóksepiep (v.) - broekpijp
- bókserieem (m.) - broekriem
- bóksetèsj (v.) - broekzak
- book (o.) - boek
- bòòl (m.) - bal (rond voorwerp)
- boom (m.) - boom
- boomsjtam (m.) - boomstam
- boomtak (m.) - boomtak
- boomwótsel (v.) - boomwortel
- bòrt (o.) - bord (schoolbord)
- bót - bot (niet geslepen)
- bóter (v.) - boter
- bóteram (v.) - boterham
- bótersjótel (v.) - botervloot
- bow - bijna
- breef (m.) - brief
- breel (m.) - bril
- breer (o.) - hek
- breet, brèjje, brèj - breed
- brénne - branden
- brénnieëtel (v.) - brandnetel

- brèt (o.) - bord (plank)
- brevebus (v.) - brievenbus
- brieëm (m.) - braam (tak van braamstruik)
- broamel (v.) - braambes
- broane - braden
- broankèetel (m.; met deksel), broanpan (v.; zonder deksel) - braadpan
- broanvleesj (o.) - vlees om te braden
- broatwoeësj (v.) - braadworst
- broeder (m.) - broeder
- broeët (o.) - brood
- broeëtgruëmel (v.) - broodkruimel
- broeëtkörref (m.) - broodkorf
- broeëtmèts (o.) - broodmes
- broeëtse bóteram (v.) - boterham van zwartbrood
- broeëtsèmmer (o.) - broodruimte in de bakkerij
- broeëtstuut (v.) - broodzak
- broet (v.) - bruid
- broetskleet (o.) - bruidsjurk
- broetsrees (v.) - huwelijksreis
- broeze - bruisen
- brónk (v.) - processie
- brook (m.) - broek (moeras)
- broor (m.) - broer
- bruje - gooien
- bruk (v.) - brug
- bröseleär (m) - zeur
- bushalt (v.) - bushalte
- bushuuske (o.) - bushokje
- busj (m.) - bos (bomen)
- busjtel (m.) - borstel
- busjtele - borstelen
- buskèëtje (o.) - buskaartje
- bussjeföör (m.) - buschauffeur
- compòt (m.) - appelmoes
- daach (m.) - dag
- daak (o.) - dak
- daakfinster (v.) - dakraam
- daakpan (v.) - dakpan
- daal (o.) - dal
- dameskoeër (m.) - dameskoor
- danse - dansen
- dansfloeër (m.) - dansvloer
- deech (m.) - deeg
- deechmesjieng (o.) - deegmachine
- dèëke (m.) - deken (hoofd van dekenaat)
- deens (m.) - dienst
- deep - diep
- deer (o.) - dier
- dèkke (v.) - deken (op bed)
- dèksel (m.) - deksel
- dél (v.) - ondiep dal
- dèrrem (m.) - darm
- dieënzdich (m.) - dinsdag

- diek - dik
- din (m.) - dorsvloer
- doa - daar
- doater (v.), mèatje (o.) - dochter
- dòdurrech, doadurrech - daardoor
- doe - je
- doe - jij
- doe - toen
- doeë - doen
- doeër (m.) - duur (periode)
- doeët - dood
- doeët (m.) - dood
- doeëtblòwwe - doodbloeden
- doeëtchoa - doodgaan
- doeëthòwwe - doodslaan
- doef (v.) - duif
- doefes (o.) - duivenhok
- doem (m.) - duim
- doeveklòk (v.) - duivenklok
- doevepiet (m.) - duivenmelker
- dòkter (m.) - dokter
- donnesjtich (m.) - donderdag
- dook (m.) - doek
- dòrröm - daarom
- drank (m.) - drank
- drèk (m.) - aarde (grond)
- drèk (m.) - vuilnis
- drèkkige hiemelvaart (v.) - reis met veel moeilijkheden
- drèkswaan (m.) - vuilniswagen
- dréqzbak (m.) - vuilnisbak
- drèqzémmer (m.) - vuilnisemmer
- drèsje - dorsen
- drèsjer (m.) - dorser
- drèsjmesjieng (o.) - dorsmachine
- Dreuëd - Voeten
- dreuvige (m.) - verkenningsvliegtuig (Tweede Wereldoorlog)
- drieën (m.) - draai (bocht)
- drieëne - draaien
- drieënurregel (m.) - draaiorgel
- drinke - drinken
- dròat (m.) - draad (van metaal)
- droef (v.) - druif
- druëch - droog
- druëch sjink (v.) - gerookte ham
- druëge - drogen
- duër - duur (niet goedkoop)
- duër (v.) - deur
- duëresjtiel (m.) - deurstijl
- Duidriekes (m) - slome duikelaar
- durrech - door
- durrechchèëve - doorgeven
- durrechfare - doorrijden
- durrechsjnieje - doorsnijden

- dusj (m.) - tafel
- dusjepoeët (m.) - tafelpoot
- dusjlake (o.) - tafellaken
- duvel (m.) - duivel
- dôn - dun
- dônne (m.), flôtte (m.) - diarree
- dörrep (o.) - dorp
- èat (v.) - aarde
- èëch (v.) - eg
- eeeveldig - gauw geirriteerd zijn
- eegenèër (m.) - eigenaar
- èëkster (v.) - ekster
- èëpel (m.) - aardappel
- èëpelpuree (m.) - aardappelpuree
- èëpelskêlder (m.) - aardappelkelder
- èëpelsmèts (o.) - aardappelmets
- Ees - Eys
- èëte - eten
- èëts (v.) - erwt
- Eezer (m.) - Eysenaar
- Eezer plat (o.) - dialect van Eys
- Eezerbaak (v.) - Eyserbeek
- Eezerbusj (m.) - Eyserbos
- Eezerhèj (v.) - Eyserheide
- Eezerhof (m.) - Eyserhof
- egaal - gelijk
- èj (o.) - ei
- èk (m.) - hoek
- èlber (v.) - aardbei
- elleboach (m.) - elleboog
- èlter (m.) - altaar
- émmer (m.) - emmer
- ènge - iemand
- èngel (m.) - engel
- èngelbewaarder (m.) - engelbewaarder
- ènt (v.) - eend
- èrrech - erg (bnw.)
- èrrem - arm (niet rijk)
- èrrem (m.) - arm (lichaamsdeel)
- èsj (m.) - as (na verbranding)
- èsj (v.) - es (boom)
- Esjelegonstig (m.) - Aswoensdag
- et - het
- et an et hats haan - een hartkwaal hebben
- èzjbak (m.) - asbak
- ferneus (v.) - fornuis
- fès (o.) - feest
- fiets (v.) - fiets
- fietse - fietsen
- fietsebant (m.) - fietsband
- fietsekètting (v.) - fietsketting
- fietsepómp (v.) - fietspomp
- flabbes - gekkie

- flappekoek - pannenkoek
- flèsj (v.) - fles
- fleut (v.) - fluit
- fleute - fluiten
- fleutkieës (m.) (omdat aan de kinderen wordt verteld dat ze kunnen fluiten als ze maar genoeg van deze kaas eten) - witte kaas (kwark)
- floep (m.) - angst
- Floepschietert - Bangerik
- floepsjieter (m.), sjiethoes (o.) - bangerik
- Florris - Grapjas
- Flötkiës (m) - wrongel
- framboeës (v.) - framboos
- frèch - brutaal
- fökteuër (m.) - postbode
- gaas (m.) - gas
- gaasferneus (v.) - gasfornuis
- gaaspöndaal (v.) - gaspedaal
- gaat (m.) - tuin
- gademaan (m.) - tuinliefhebber
- gaffel (v.) - vork (riek)
- gank (m.) - gang
- ganqduër (v.) - gangdeur
- gans - helemaal
- gats (v.) - steeg
- gèël vérref (v.) - geelzucht
- gèëne - onkruid wieden
- geet (v.) - geit
- gèëve - geven
- gehaks (o.) - gehakt
- gehaqzbòl (m.) - gehaktbal
- gekòqde sjink (v.) - gekookte ham
- gèlde - kopen
- geliek - straks
- gèlt (o.) - geld
- gemèkkelich - gemakkelijk
- gemiezbroeët (o.) - grijsbrood
- gènge - niemand
- gerèmpsj (o.) - geraamte
- gesjèf (o.) - zaak (handelszaak)
- gesjèfsmaan (m.) - zakenman
- gesjiechte (v.) - geschiedenis
- gesjieër (o.) - gereedschap
- gèt - iets
- getekieës (m.) - geitenkaas
- gevieët (o.) - gewricht
- gewèng (o.) - schroefdraad
- gewieët (o.) - gewicht
- gezank (m.) - zangkoor
- gezóntheet (v.) - gezondheid
- gig (v.) - jicht
- ginster (m.) - brem
- gister - gisteren
- glas (n.) - glas

- goa - gaan
- goemie (m.) - rubber
- gonstich (m.) - woensdag
- gonstigoavent (m.) - woensdagavond
- Goonder (m.) - Goedenraad
- gòòs (v.) - gans
- goot (n.) - goud
- gootfusj (m.) - goudvis
- gót - goed
- Gòt (m.) - God
- gòwwè - gouden
- gòwwè hoeëchsiet (v.) - goeden bruiloft
- gòwwè hoeëchsiet (v.) - gouden bruiloft moet zijn: 50-jarige bruiloft
- graf (o.) - graf
- grafsjtee (m.) - grafsteen
- granke - begerig naar eten kijken
- gras (o.) - gras
- gras (o.) - grasveld
- gréllich - erg (bijw.)
- greun - groen
- greuns (o.) - groente
- griene - huilen
- gries - grijs
- groeësmam (v.) - grootmoeder
- groeëspap (m.) - grootvader
- groeët - groot
- gròffelsnaal (m.) - sering
- grout - groot
- gruëmel (v.) - kruimel
- gruëmelevlaam (m.) - strooiselvlaai
- gruëtsj - trots
- haan - hebben
- haan (m.) - haan
- haas (m.) - haas
- hamer (m.) - hamer
- hant (v.) - hand
- hantrem (v.) - handrem
- harmenèj (v.) - harmonie
- hats (o.) - hart
- hèèj - hier
- hèèl vare - hard rijden
- hèèl, hélle, hél - hard
- heem - thuis
- hèër (m.) - heer
- hèërnónk (m.) - heeroom
- hèmp (o.) - hemd
- hendich - handig
- heng (v. mv.) - handen
- hèq (v.) - heg
- Hérregòt (m.), ózen Hérregòt (m.), Hérregötje (o.) - Onze-Lieve-Heer
- heup (v.) - heup
- heutkieës (m.) - hoofdkaas, zure zult
- hieëmel (m.) - hemel

- hillege (m.) - heilige
- hingena - achteraan
- hingenöm - achterom
- hingenömdüer (v.) - achterdeur
- hinger - achter
- hits (v.) - hitte
- hoar (v.) - haar
- hoeëch - hoog
- hoeëchsiet (v.) - bruiloft
- hoeëmès (v.) - hoogmis
- hòëk (m.) - haak
- hoes (o.) - huis
- hoessjluëtel (m.) - huissleutel
- hòf (m.) - hoeve
- Hollender (m.) (de toeristen in Eys kwamen immers hoofdzakelijk uit Noord-Nederland) - toerist
- Hollentsj (o.) - Nederland
- hon (v.) - kip
- honderèj (o.) - kippenei
- hondersjtaal (m.) - kippenhok
- hondervèèl (o.) - kippenvel
- hondervleesj (o.) - kippenvlees
- hòòf - half
- hoop (m.) - hoop (stapel)
- hòòs (m.) - hals
- hoos (m.) - hoest
- hooste - hoesten
- hoots (o.) - hout
- hootse - houten
- hòòverwèëchs - halfweg
- hót (m.) - hoed
- hòwwè - slaan
- huëre - horen
- huu - vandaag
- huujsedaachs - vandaag de dag
- höj (o.) - hooi
- höjgaffel (v.) - hooivork
- höjsjtaal (m.) - hooizolder boven de koestal
- höjwèj (v.) - hooiwei
- höjzölder (m.) - hooizolder
- höös (v.) - handschoen
- ich - ik
- ieëgel (m.) - egel
- ieësj - eerst
- iert - erwt
- ieskas (v.) - koelkast
- iezer (o.) - ijzer
- iezerè - ijzeren
- inelekke - innerlijk
- ink (m.) - inkt
- inkel (m.) - enkel
- inkfusj (m.) - inktvis
- jikker - ieder
- jikkerènge - iedereen

- joa - ja
- joar (o.) - jaar
- joardeens (m.) - jaardienst
- jòng (m.) - jongen
- jónk - jong
- jónkchezél (m.) - vrijgezel
- jónkheet (v.) - jongeren
- jönge - jongen (werkwoord)
- kaal (m.) - gepraat
- kaar (v.) - kar
- kaat (v.) - kaart
- kaffie (m.) - koffie
- kaffiesmuële (v.) - koffiemolen
- kamer (v.), sèmmmer (o.; vooral in samenstellingen) - kamer
- kammezoal (o.) - vest
- kamp (m.) - kam
- kanjel (m.) - dakgoot
- kapél (v.), kepél (v.) - kapel
- kaploan (m.) - kapelaan
- karkol (v.) - wijngaardslak
- karresél (v.) - draaimolen
- kas (v.) - kast
- kèël (m.) - kerel
- kèël (v.) - keel
- kèëlpieng (v.) - keelpijn
- kèëtje (o.) - kaartje
- kèëts (v.) - kaars
- kegel (m.) - kegel
- kélder (m.) - kelder
- kémme - kammen
- kènne - kennen
- kènne - kunnen
- kestieël (o.) - kasteel
- kètsj (v.) - klokhuis (appel)
- kètting (v.) - ketting
- kèttingkarresél (v.) - draaimolen met schommels aan kettingen
- kieës (m.) - kaas
- kieësj (v.) - kers
- kieësjeboom (m.) - kersenboom
- kieësjepit (m.) - kersenpit
- kieësjevlaam (m.) - kersenvlaai
- kieke - kijken
- kiekhoos (m.) - kinkhoest
- kiel (m.) - keil
- kiezele (m. mv.) - grind
- kiezelkoel (v.) - grindgroeve
- kinger (o. mv.) - kinderen
- kingerbèt (o.) - kinderbed
- kingerkaal (m.) - kindervertelsel
- kingerkamer (v.) - kinderkamer
- kingerkoeër (m.) - kinderkoor
- kingerwaan (m.) - kinderwagen
- kink (o.) - kind

- kirrek (v.) - kerk
- kirrekef (m.) - kerkhof
- kirrekesjluëtel (m.) - sleutelbloem
- kirrektoeër (m.) - kerktoren
- kirremes (v.) - kermis
- kirremesplèj (m.) - kermisplein
- klabatter (v.) (houten instrument dat van de avond van Witte Donderdag tot de avond van Stille Zaterdag in de kerk gebruikt wordt, ook door de misdienaars op hun jaarlijkse rondgang) - klepper
- klank (m.) - klank
- klas (v.) - klas
- klèëne - hard lopen
- kleer (v.) - klier (lichaamsdeel)
- kleet (o.) - jurk
- klèjjerbusjtel (m.) - kleebrorstel
- klèjjerhòëk (m.) - kleehaak
- klèjjerkas (v.) - klee kast
- kleng, klee - klein
- Klinge nieëgel - Klein mens
- klòar - klaar (helder)
- kloemel (m.) - prul
- kloemele - treuzelen
- kloemelèër (m.) - treuzelaar
- klòk (v.) - klok
- klumpke (o.) - snoepje
- Klutedrek - As van haard
- knarie (m.) - kanarie
- knatsje - hoorbaar eten, smakken
- knèët (m.) - knecht
- knèj (v.) - knie
- knèjsjief (v.) - knieschijf
- knien (m.) - konijn
- kniet (o.) - krijt
- knip (m.) - korte steile helling
- knoak (m.) - been (bot)
- knoak (m.) - bot (been)
- knoebel (m.) - knobbel
- knoeëtsje - knoeien
- knoep (m.) - knop
- knool (v.) - tol
- knool (v.) - tol (speelgoed)
- knoop (m.) - knoop (van kledingstuk)
- knótere - mopperen
- knóterèër (m.) - mopperaar
- knowwel (m.) - grote, onbewerkte steen
- knòwwel (m.) - ruw, onbewerkt stuk steen
- knowwele - kauwen
- knup (v.) - knoop (in touw)
- koeër (m.) - koor
- koeëjrjòng (m.) - misdienaar
- koeësj (v.) - korst
- koeët - kwaad
- koekoek (m.) - koekoek
- koekoek (m.), koekoeksklòk (v.) - koekoeksklok

- koel (v.) - groeve
- koel (v.) - kuil
- koel (v.) (de eerste mijnen werden immers in dagbouw ontgonnen) - mijn
- koelbòtteram (v.) - niet doorgesneden boterham
- koelbus (v.) - mijnbus
- koelkòp (m.) - kikkervisje
- koelmaan (m.) - mijnwerker
- koet (v.) - snot (neusvocht)
- koetevèlder (m.) - vuile zakdoek (vol snot)
- kommoot (v.) - ladenkast
- kómp (m.) - kom
- kondieter (m.) - banketbakker
- kòntaksjluëtel (m.) - contactsleutel
- kòòf (o.) - kalf
- kòòffleesj (o.) - kalfsvlees
- kook (m.) - taart
- kòòt - koud
- kop (m.) - kop
- kop (m.), heut (o.) - hoofd
- kóppeling (v.) - koppeling
- kóppelingspöndaal (v.) - koppelingspedaal
- koppieng (v.) - hoofdpijn
- kót - kort
- kòw (v.) - koe
- kòw (v.) - koude
- kòwsjtaal (m.) - koestal
- kowtsj (m.) - sofa
- krank - ziek
- kranke (m.) - zieke
- krankheet (v.) - ziekte
- kratse - krabben
- kreech (m.) - oorlog
- kreem (v.) - zeug
- krènkeliich - ziekelijk
- kriege - krijgen
- krint (v.) - krent
- krintewèk (m.) - krentenbrood
- Krismes (v.) - Kerstmis
- kristelieër (m.) - catechismus
- kroam (m.) - kraam
- kroame - ordenen
- kroeësjel (v.) - kruisbes
- kroeësjelesjtroek (m.) - kruisbessenstruik
- kroeësjelevlaam (m.) - kruisbessenvlaai
- kroeët (v.) - biet
- kroepe - kruipen
- kroet (o.) - kruid
- kroom - krom
- kruuts (o.) - kruis
- kruuts (o.) - kruisteken
- kruutspunt (o.) - kruispunt
- kruutswèch (m.) - kruisweg
- kuëke (v.) - keuken

- kuëkeduër (v.) - keukendeur
- kuëkedusj (m.) - keukentafel
- kuëkekas (v.) - keukenkast
- kuëkesjtool (m.) - keukenstoel
- kuëkevinster (v.) - keukenraam
- kuke (o.) - kuiken
- kusse (n.) - kussen (hoofdkussen)
- kuster (m.) - koster
- kuzdeek (v.) - kussensloop
- kwakkert (m.) - kikker
- Kwispele en plit - veger en blik
- köntoeër (o.) - kantoor
- körréf (m.) - korf
- laanbak (m.) - laadbak
- lakrits (m.) - drop
- lane - laden
- lank - lang
- lap (m.) - lap
- lap (m.) - zool (van schoen)
- lats (v.) - lat
- lebéndich - levend
- lèëch - leeg
- lèëchsjödde - leeggieten
- lèëpel (m.) - lepel
- lèëve - leven
- lèëve (o.) - leven
- lèëver (v.) - lever
- lèstich - lastig
- lieëch - laag (bijv. naamwoord, bijwoord)
- lieëne - lenen
- liek (v.) - lijk
- lieke - lijken
- liemenaat (m.) - limonade
- lingelaam - wankel (onstabiel)
- loak (o.) - gat
- loeberdie (m.) - slordig geklede man
- lòëch (v.) - laag
- loeët (o.) - lood
- loeët (v.) - lucht (hemel)
- loemel (m.) - vod
- loestere - luisteren
- loetsj (v.) - fopspeen
- loetsje - zuigen aan een fopspeen
- loewe - luiden (klok)
- lóf (v.) - lucht (om in te ademen)
- long (v.) - long
- lope - lopen
- lòtte - laten
- lòw - lauw
- luëgenèër (m.), lugenèër (m.) - leugenaar
- luge - liegen
- luuj (mv.) - mensen
- löres (m.) - lummele

- maag (m.) - maag
- maan (m.) - man
- maat (m.) - markt
- maat (v.) - dienstmaagd
- magrieng (v.) - margarine
- make - maken
- mallech - elk
- mam (v.) - moeder
- mangel (v.) - mand
- mansluuj (m. mv.) - mannen
- mèatje (o.) - meisje
- mèël (o.) - meel
- mèëlsèmmer (o.) - meelruimte in de bakkerij
- mèëtlats (v.) - meetlat
- mèllesieng (v.) - medicijn
- méngele - mengen (van kaarten)
- Mèngezjbórrrech - Mingersborg
- Menteneer dich mer - Opkomen voor je zelf
- mérregelskoel (v.) - mergelgroeve
- mèrrekef (m.) - vlaamse gaai
- mès (m.) - mest
- mès (v.) - mis
- mesjien, mesjiengs - misschien
- mesjieng (o.) - machine
- mèts (v.) - mes
- mieë - meer
- miemel (v.) - aalbes
- miensj (m.) - mens
- miensj (m.) - verloofde, vrijer
- millek (v.) - melk
- milleke - melken
- milleksboeër (m.) - melkboer
- milleksflèsj (v.) - melkfles
- milleksmesjieng (o.) - melkmachine
- millekswèk (m.) - melkbrood
- moeër (v.) - wortel (om te eten)
- moekefoek (m.) - slechte koffie
- moele, kalle - praten
- moes (v.) - muis
- mondich (m.) - maandag
- mònt (m.) - maan
- mònt (m.) - maand
- mónt (m.) - mond
- moothuëvel (m.) - mol
- mòw (v.) - mouw
- muële (v.) - molen
- mörrege (m.) - morgen
- naal (m.) - nagel
- naal (m.) - spijker
- naas (v.) - neus
- naat (v.) - nacht
- naatsmès (v.) - nachtmis
- naatspoem (m.) - pyjama

- nak (m.) - nek
- namestaach (m.) - naamdag
- navel (m.) - navel
- navelappelsieng (v.) - navelsinaasappel
- nèëf (m.) - neef
- neer (v.) - nier
- nèëve - naast
- nieëne - naaien
- nieënesje (v.) - naaister
- nieënmesjieng (o.) - naaimachine
- nieët (v.), nieëtje (o.) - nicht
- nieëtel (v.) - netel
- niek (m.) - handrem van door paard getrokken wagen
- nirregele - herkauwen
- nit - niet (ontkenning)
- nò lóf sijnappe - naar lucht happen
- noa, nò - naar
- noajoar (o.) - najaar, herfst
- noe - nu
- noeët (m.) - nood
- noeët (v., met sleeptoon) - noot (vrucht)
- noeët (v., met stoottoon) - noot (muziek, aantekening)
- noeëts - nooit
- nòlt (v.) - naald
- nónk (m.) - oom
- Nukkelebömmele - Nergenshuizen
- nuuks - niets
- nörreges - nergens
- oalichsdeerke (o.) - onzelieveheersbeestje
- oamer (v.) - houtskool
- oamezeek (v.) - mier
- oar (v.) - ader
- oat - oud
- oavent (m.) - avond
- Oaverees - Overeys
- oeër (o.) - oor
- oeër (v.) - horloge
- oeër (v.) - uur (tijdstip)
- oeëts - ooit
- oetfare - bestellen (rondbezorgen, venten)
- oetroetsje - uitglijden
- ogedòkter (m.) - oogarts
- óngbieënde (m.) - ongelikte beer
- ónger, ónge - onder
- óngerbóks (v.) - onderbroek
- óngeree - elkaar
- óngerhèmp (o.) - onderhemd
- óngerwies (o.) - onderwijs
- óngerwiezer (m.), meester (m., als aanspreking) - onderwijzer
- óngerwiezerès (v.), juffròw (v., als aanspreking) - onderwijzeres
- óngerzeuk (o.) - onderzoek
- ónkroet (o.) - onkruid
- ónwèër (o.) - onweer

- ónzeen (m.), kwatsj (m.) - onzin
- ooch (n.) - oog
- óp gen knèjje zitte - knielen
- ópchèëve - opgeven
- óplane - opladen
- ópsjrieve - opschrijven
- Overvol - Beuëdevol
- pan (v.) - pan
- pap (m.) - vader
- pat (m.) - pad (smalle weg)
- patenónk (m.) - peetoom, peter
- patetant (v.) - peettante, meter
- patsj (v.) - pet
- pèchter (m.) - pachter
- peen - pijn
- pèër (v.), bieër (v., verouderd) - peer
- pèët (o.) - paard
- pestoeër (m.) - pastoor
- pfenningvutser (m.) - gierigaard
- pieëpel (m.) - vlinder
- pieërink (m.) - aardworm
- pieëtsj (v.) - perzik
- pieng (v.) - pijn
- piep (v.) - pijp
- Piepert (m.) - Piepert
- Pinksmondich (m.) - Pinkstermaandag
- Pinkssóndich (m.) - Pinksterzondag
- Pinkste (v.) - Pinksteren
- pitsjtang (v.) - nijptang
- plaat (v.) - kaal hoofd
- plak (m.) - halsdoek
- plak (m.) - hoofddoek
- plat (o.) - dialect
- plèj (m.) - plein
- plèkkes (o.) - lijm
- plètske (o.) - koekje
- pliesie (v.) - politie
- Poamzóndich (m.) - Palmzondag
- Poasje (v.) - Pasen
- Poasjmondich (m.) - Paasmaandag
- Poasjsóndich (m.) - Paaszondag
- poeët (m.) - poot
- poekel (m.) - bochel
- poet (m.) - vlegel (deugniet)
- pòëts (v.) - poort
- pómp (v.) - pomp
- pómppe - pompen
- pool (m.) - poel
- pòs (v.) - post
- pòsköntoeër (o.) - postkantoor
- pòtloeët (m.) - potlood
- prèadich (v.) - preek
- prèadichsjtool (m.) - preekstoel, kansel

- proem (v.) - pruim
- Puttes (m) - bloedworst, gek mens
- puutsje - kussen (werkwoord)
- pöndaal (v.) - pedaal
- rat (o.) - wiel
- rat (v.) - rat
- razele - rillen
- reem (m.) - riem
- rèèn (m.) - regen
- reen (m.) - scheidingsvoor (tussen akkers)
- rèëne - regenen
- rees (v.) - reis
- rèèt - recht (niet krom)
- reezdoef (v.) - reisduif
- rem (v.) - rem
- remme - remmen
- rémpöndaal (v.) - rempedaal
- rèng, zuuver - schoon
- rink (m.) - ring
- rip (v.) - rib
- roeës (m.) - roos (in het haar)
- roeës (v.) - roos (bloem)
- roeët - rood
- Roeëtboan (m.) - Roodbron
- ròëf (m.) - wondkorst
- ròëne - raden
- roetsjbaan (v.) - glijbaan
- roetsje - glijden
- roewe kroeët (v.) - rode biet
- ròk (m.) - rok
- ròs (m.) - roest
- ròsflèk (v.) - roestvlek
- ruk (m.) - rug
- ruksjtrank (m.) - wervelkolom
- segaar (v.) - sigaar
- segrèt (v.) - sigaret
- sémmelich - tamelijk
- setèër (v.) - gier (aal)
- setèërvaat (n.) - giervat
- siedong (v.) - krant
- sjaal (v.) - schil
- sjal (v.) - sjaal
- sjeef - scheef
- sjeföör (m.) - chauffeur
- sjegel (m.) - scheiding in het haar
- sjélle - schillen
- sjieëm (m.) - schaduw
- sjieër (v.) - schaar
- sjief (v.) - schijf
- sjienge - schijnen
- sjink (v.) - ham
- sjinkelap (m.) - hamlap
- sjlaat (v.) - sla

- sjlachhoes (o.) - slachthuis
- sjlachte - slachten
- sjlang (v.) - slang (dier)
- sjlèchter (m.) - slager
- sjlèchterèj (v.) - slagerij
- sjlèët - slecht
- sjlèk (v.) - slak
- sjliepe - slijpen
- sjlieper (m.) - slijper
- sjliepsjtee (m.) - slijpsteen
- sjloech (m.) - slang (buigzame buis)
- sjlòëpe - slapen
- sjlóns (v.) - slordig geklede vrouw
- sjlòt (o.) - slot (van deur)
- sjluëtel (m.) - sleutel
- sjluëtelewusj (m.) - sleutelbos
- sjmaal - smal
- sjmit (m.) - smid
- sjnaps (m.) - jenever
- sjnieje - snijden
- sjnietsel (m.) - gepaneerde hamlap
- sjnirreke - schroeien
- sjnoeve - snuiven
- sjnoor (o.) - snoer
- sjnowts (m.) - snor
- sjnuuts (m.) - snoep
- sjnuutscheel (m.) - snoeperd
- sjnuutse - snoepen
- sjoebe, oetsjoebe - berispen
- sjoeël (v.) - school
- sjoeët (m.) - schoot
- sjoem (m.) - schuim
- sjoepkaar (v.) - kruiwagen
- sjoester (m.) - schoenmaker
- sjókelaat (m.) - chocolade
- sjoon (m.) - schoen
- sjoon wiekse - schoenen poetsen
- sjoonsreem (m.) - schoenveter
- sjoot (v.) - schuld
- sjòt (o.) - la, lade
- sjótel (v.) - schotel
- sjótelsplak (m.) - vaatdoek
- sjòwer (v.) - schouder
- sjpang (v.) - speld
- sjpèn (v.) - spin
- sjpéngsjke (o.) - speldje
- sjpènnewèp (o.) - spinnenweb
- sjpetaal (o.) - ziekenhuis
- sjpeul (m.) - afwas
- sjpeulbusjtel (m.) - afwasborstel
- sjpeule - afwassen (de afwas doen)
- sjpeulmesjieng (o.) - afwasmachine
- sjpieë - laat

- sjpieële - spelen
- sjpienaar (v.) - spinazie
- sjpòar (o.) - prei
- sjprónk (m.) - stoep
- sjpöjje - spuwen
- sjpöøj (m.) - speeksel
- sjravele - ploeteren
- sjrèech - schuin
- sjrieve - schrijven
- sjroef (v.) - schroef
- sjroeploemel (m.) - dweil
- sjroevdrieëner (m.) - schroevendraaier
- sjtaal (m.) - stal
- sjtachelder (m.) - hulst
- sjtank (m.) - stank
- sjtasiejòn (o.) - station
- sjtat (v.) - stad
- sjtee (m.) - steen
- sjteeër (m.) - stier
- sjtèëke - steken
- sjtèërebroeët (o.) - roggebrood
- sjtèk (m.) - stok
- sjtèns (m.) - opschepper
- sjtieëgel (m.) - doorgang voor voetgangers tussen weilanden
- sjtieëk (m.) - steek
- sjtieëvel (m.) - laars
- sjtiel (m., met sleeptoon) - stijl (manier, wijze)
- sjtiel (m., met stoottoon) - stijl (verticale balk of lat)
- sjtoa - staan
- sjtont (v.) - uur (periode)
- sjtool (m.) - stoel
- sjtrieke - strijken
- sjtriekiezer (o.) - strijkijzer
- sjtrik (v.) - strik
- sjtrikke - breien
- sjtriknòlt (v.) - breinaald
- sjtroat (v.) - straat
- sjtroek (m.) - struik
- sjtruë (o.) - stro
- sjtruëhót (m.) - strohoed
- sjtröjje - strooien
- sjtröp (v.) - strop
- sjtuuch (m.) - handschoen zonder vingers
- sjuër - schuur
- sjjusterèj (v.) - schoenmakerij
- sjuttefès (o.) - schuttersfeest
- sjwalber (v.) - zwaluw
- sjwester (v.) - zus
- sjödde - gieten
- sjön - mooi
- sjöndaal (o.) - lawaai
- sjötterèj (v.) - schutterij
- soeker (m.) - suiker

- soekerkroeët (v.) - suikerbiet
- soekernónk (m.) - suikeroom
- soekertant (v.) - suikertante
- sooch (m.), trèjn (m.) - trein
- sòòs (v.) - saus
- spieziebom - sperzieboon
- Stotteren - Aastoëte
- t huske - toilet
- tak (m.) - tak
- tang (v.) - tang
- tant (m.) - tand
- tant (v.) - tante
- tantpieng (v.) - tandpijn, kiespijn
- tar (m.) - teer (asfalt)
- tas (v.) - kop, kopje
- tèëge - tegen
- teek (v.) - sloop (kussensloop)
- tèlder (m.) - bord (eetbord)
- tèsj (v.) - tas
- tèsj (v.) - zak (kledingstuk)
- tieë (m.) - thee
- tieëk (v.) - tapkast
- tieëk (v.) - teek (dier)
- tieën (m.) - teen
- toebak (m.) - tabak
- toeër (m.) - toren
- Toepes - Grapjas
- Tomiaatje - Tomaatje
- ton (v.) - ton
- trap (v.) - trap
- trèëne - trappen
- trendel - pannenkoek
- triek (m.) - trui
- Trintele - Trintelen
- Trintelerhof (m.) - Trinteler
- tròwring (m.) - trouwring
- tròwwe - trouwen
- tullep (v.) - tulp
- tuut (v.) - zak
- uder (m.) - uier
- unger (m.) - dutje
- ungere - een dutje doen
- urregel (m.) - orgel
- va - van
- vaam (m.) - draad (van stof)
- vaan (v.) - vlag
- vaat (o.) - vat
- vanesjtèk (m.) - vlaggestok
- vare - rijden
- Vasteloavent (m.) - Carnaval
- vèèdich - klaar (af)
- vèèl (o.) - vel
- vènger (m.) - vinger

- vèngerhót (m.) - vingerhoed
- verbant (o.) - verband
- verbèjje - verbieden
- verbinge - verbinden
- verèjn (m.) - vereniging
- vergèëte - vergeten
- vergèëve - vergeven
- verjoardaach (m.) - verjaardag
- vérref (v.) - verf
- vérrefbusjtel (m.), pienzel (m.) - verfborstel
- vèrreke (o.) - varken
- verrekieker (m.) - verrekijker
- vérreve - verven
- verròëne - verraden
- versjlaakke - verwelken
- versjnirreke - verschroeien
- versjtant (o.) - verstand (hersenen)
- versjteestemich (o.) - verstand (begrip)
- vieësj (v.) - vorst (van dak)
- vieësjpan (v.) - vorstpan
- viel (v.) - vijl
- viele - vijlen
- vies - vuil
- vinstet (v.) - raam
- vinstet (v.) - venster
- vinstetbank (v.) - vensterbank
- vlaam (m., eigenlijk zonder riempjes, maar ook algemeen), toeët (v., met riempjes) - vlaai
- vlaamdeech (m.) - vlaaideeg
- vlaamsjótet (v.) - taartschotel
- vlaamsjótet (v.) - vlaaischotel
- vlaamsjup (v.) - taartschep
- vleech (v.) - vlieg
- vleesj (o.) - vlees
- vleesjhòëk (m.) - vleeshaak
- vlèk (v.) - vlek
- vlieger (m.) - vliegtuig
- vluge - vliegen
- voedbruje - weggooien
- voeëgel (m.) - vogel
- Voeëgelzank (m.) - Vogelzang
- voeër (v.) - voor (in akker)
- voet - weg (-gaan, -lopen, enz.)
- voetfare - weggrijden
- voetfiele - wegvijlen
- voetklèëne - hard weglopen
- vòlle (m.) - dronkenlap
- vòl - vol
- vòòlsjòdde - volgielen
- voot (m.) - voet
- vótpat (m.) - voetpad
- vóts (m.) - wind (scheet)
- vótse - een wind laten
- vottes - domoor

- vóttès (o.), vótloak (o.) - dommerik
- vóttetèsj (v.) - broekzak op bil
- vrachwaan (m.) - vrachtwagen
- vratsel (v.) - wrat
- vrèèj - vrij
- vrèëte - vreten
- vreuch, vruch - vroeg
- vreumès (v.) - vroegmis
- vriedich (m.) - vrijdag
- vrow (v.) - vrouw
- vrowluuj (v. mv.) - vrouwen
- vruchjoar (o.) - voorjaar, lente
- vuër - voor
- vuërdüer (v.) - voordeur
- vuërgister - voorgisteren
- vusj (m.) - vis
- vuuële (o.) - veulen
- vöël - veel
- vörsjèt (v.) - vork (eetvork)
- waal - wel (bevestiging)
- waan (m.) - wagen
- wade - wachten
- was (m.) - was (bijenwas)
- water (o.) - water
- wèch (m.) - weg
- wèër (o.) - weer
- weeshoes (o.) - weeshuis
- weeskink (o.) - weeskind
- wèj (v.) - wei (weiland)
- wèjjefès (o.) - weidefeest
- wèjjer (m.) - vijver
- wèk (m.) - witbrood
- wèkse bóteram (v.) - boterham van witbrood
- wèlt (v.) - wereld
- wèltbòòl (m.) - wereldbol
- wèltkaat (v.) - wereldkaart
- wèp (o.) - web
- wèrem - warm
- wèrremde (v.) - warmte
- wèsj (v.) - was (kleren wassen)
- wèsj (v.) - wasgoed
- wèsje - wassen
- wèsjhéntje (o.) - washandje
- wèsjmangel (v.) - wasmand
- wèsjmesjieng (o.) - wasmachine
- wèsp (v.) - wesp
- wèspesjtieëk (m.) - wespensteek
- wèzjbak (m.) - wasbak
- wèzjbrèt (o.) - wasbord
- wèzjdusj (m.) - wastafel
- wieënich - weinig
- wieëtsjaf (v.) - café
- wieks (m.) - schoenpoets

- wien (m.) - wijn
- wienkélder (m.) - wijnkelder
- wieqzbusjtél (m.) - schoenborstel
- wink (m.) - wind (weer)
- winke - wuiven
- winke - zwaaien
- winkel (m.) - winkel
- winkfoëëgel (m.) - vlieger
- winkter (m.) - winter
- witfrow (v.) - weduwe
- witmaan (m.) - weduwnaar
- woeësj (v.) - worst
- wolber (v.) - bosbes
- wóllek (v.) - wolk
- wótsel (v.) - wortel (van plant)
- wus - heel kwaad
- wusj (m.) - bos (bloemen)
- zaage - zeggen
- zamstich (m.) - zaterdag
- zandbak (m.) - zandbak
- zant (m.) - zand
- zaqdook (m.), sjnoefplak (m., verouderd) - zakdoek
- zèëch (v.) - zaag
- zèëge - zagen
- zeem (m.) - stroop
- zeen (m.) - zin (in iets)
- zeuke - zoeken
- zeverlap (m.) - slabber
- zich aafkriege - toetasten, zichzelf bedienen
- zich biechte - biechten
- zich brèëke - braken
- zich e kruuts make - een kruisteken maken
- zich fergèëte - zich vergissen
- zich fersjrikke - schrikken
- zich verbruje - misgooien
- zich övvergèëve - overgeven (braken)
- zieë - zien
- zieë - zijn
- zieël (v.) - ziel
- zieëne - zaaien
- ziep (v.) - goot (naast de weg)
- zjwaam (m.) - rook
- zjwaan (v.) - zwaan
- zjwadzbroeët (o.) - zwartbrood
- zjwame, piepe - roken
- zjwats - zwart
- zjwèëgel (m.) - lucifer
- zjwèëgelsduëske (o.) - luciferdoosje
- zjwegesje (v.) - schoonzus
- zjwiege - zwijgen
- zjwòëger (m.) - schoonbroer, zwager
- zjwöngel (m.) - zwengel
- zjwöngel - zwengelen

- zoeëmer (m.) - zomer
- zoegen - zuigen
- zòëm (m.) - zaad
- zoepe - zuipen
- zoeplap (m.) - dronkaard
- zòn (v.) - zon
- zóndeschèlt (o.), zóndichschèlt (o.) - zakgeld
- zóndich (m.) - zondag
- zòòf (v.) - zalf
- zoon (m.), jòng (m.) - zoon
- zòòt (o.) - zout
- zuster (v.) - zuster
- züngele - tintelen
- zök (v.) - sok
- zölder (m.) - zolder
- Öl (m) - olie
- ömmer - altijd
- ömvare - omrijden
- ömvare - omverrijden
- ön (v.) - ui
- önnesoep (v.) - uiensoep
- örreges - ergens
- övermörrige - overmorgen
- övverdin (m.) - zolder boven de dorsvloer
- övvergèëve - overgeven
- övverhèmp (o.) - overhemd
- övversjtèëke - oversteken
- övverwèch (m.) - overweg

2 opmerkingen

- In Eys maakt de bedding van de beek een grote bocht naar de zuidkant van het dal. Oorzaak is de puinwaaier van het droogdal van Trintelen. In de ijstijden was de ondergrond permanent bevroren. Het water stroomde niet ondergronds, zoals nu, maar bovengronds. Het sleep zo het droogdal van Trintelen uit en legde in Eys een grote puinwaaier neer.

Eys is ontstaan bij het kruispunt van de weg door het dal en de weg uit het zijdal. Dorpen als Trintelen, Eyserheide en Bahneheide zijn ontstaan bij driehoekige terreinen die mogelijk oorspronkelijk dienden voor het verzamelen van het vee.

Huub Kokkelmans (2010)

- daar komt een onweer - doa kunt ee hoemele wear.

Dit woordenboek 'Eys' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.